

L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
 Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
Raoul L'Heureux
 ASSUREUR VIE
 Spécialité: Plan d'économie
 25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
 La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

1 St-Félix Victoriaville
 Téli. 3123
ROSE-AIMÉE AMIOT
 Représentant
 LA LAURENTIENNE
 Compagnie d'Assurance-vie
 Siège social: Québec

des Cantons de L'Est

"LIBERTE SOUS L'EGIDE DES LOIS"

1-3-52

Chambre de Lecture
 & Assemblée législative

85ème Année

Jeudi, 19 juillet 1951

No 32

MM. A. Gagné et P. Boissonneault élus commissaires

L'élection a eu lieu lundi le 16 juillet — Le choix du nouveau président, le 24.

L'élection des commissaires d'écoles de Victoriaville a eu lieu lundi dernier, le 16 juillet. Il y avait deux postes vacants et trois candidats avaient déposé leur bulletin de présentation: MM. L. Arthur Gamache, ex-président, Albert Gagné, marchand de meubles, et Paul Boissonneault, distributeur d'huile. Ces deux derniers ont été élus. Voici le résultat par poll:

	no 1	2	total
A. Gagné	131	101	232
P. Boissonneault	130	94	224
A. Gamache	110	76	186

Le vote a été plutôt faible puisque seulement 350 propriétaires environ se sont présentés aux bureaux de scru-

tin. Chaque propriétaire avait droit à deux votes puisqu'il y avait 2 postes à remplir.

A la prochaine assemblée de la Commission Scolaire qui aura lieu mardi le 24 juillet prochain, les commissaires se choisiront un nouveau président.

FERMES A 4 h. LE SAMEDI

Par suite d'une entente intervenue entre les membres de l'Association des Marchands détaillants de Victoriaville, les établissements d'épicerie et de boucheries fermeront leurs portes le samedi après-midi à 4 heures.

50 ANS DE PRATIQUE



M. Charles Robert Garneau, notaire, qui célèbre le 10 juillet courant le cinquantième anniversaire de son admission à l'exercice de sa profession.

COMMISSAIRES D'ECOLE

M. Wellie Michaud a été réélu commissaire d'école à Arthabaska et M. Gaston Vallières a été élu commissaire en remplacement de M. Alphonée Rivard.

Chez les Marchands détaillants

L'Association des Marchands Détaillants de Victoriaville, a tenu une brillante assemblée, mercredi soir dernier, dans la salle de l'hôtel de ville.

Chacune des lignes de commerce de Victoriaville y était représentée pour discuter et résoudre des problèmes d'actualité tous plus intéressants les uns que les autres.

L'organisateur régional, M. Jos. Willmann s'était rendu à Victoriaville pour la circonstance, ainsi que le président et le vice président de la succursale de Princeville.

Cette assemblée générale avait pour but principal: l'élection d'un exécutif pour la prochaine année fiscale.

- Ont été choisis:
- A la Présidence: M. Gérard Michaud
 - A la prés. d'honneur: M. Alfred Mercier,
 - A la vice-présidence: M. Lucien Corriveau, M. Léandre Roy
 - A la trésorerie: M. Lucien Patry

- Au secrétariat:
- M. Fernando Gagné,
- Ass.:
- M. Gérard Binette
- A la direction:
- M. Napoléon Vigneault,
 - " Hermann Nolin,
 - " Robert Leblanc,
 - " Alfred Bouffard,
 - " Maurice Fournier,
 - " André Auger,
 - " Lionel Métivier,
 - " Geo. Henrichon.

Aviserur légal:

Me Paul A. Demers.

Le 8 août prochain l'Association des Marchands Détaillants réunira au Chalet des Cèdres à Victoriaville les marchands détaillants de Plessisville, Princeville, Warwick, Arthabaska et Victoriaville.

Les organisateurs de cette rencontre sont déjà au travail, et tout porte à croire que cette journée sera un succès.

Encouragez vos marchands qui font partie de l'Association des Marchands Détaillants du Canada.

Deux nouveaux diocèses dans la province de Québec

Ottawa — Son Exc. Mgr Ildebrando Antoniutti, délégué apostolique au Canada, a annoncé, aujourd'hui la création de deux nouveaux diocèses, dans la province de Québec, et par conséquent, la nomination de deux nouveaux évêques.

Il s'agit du diocèse de Saint-Jérôme de Terrebonne et de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

Mgr Emilien Frenette, P.D., supérieur du Séminaire de Saint-Jean-de-Québec, est nommé premier évêque du diocèse de Saint-Jérôme de Terrebonne, tandis que le chanoine Bruno Desrochers, B. Th., D.D.C., L.Ph., chancelier de l'archidiocèse de Québec, devient premier évêque du diocèse de Saint-Anne-de-la-Pocatière.

NOS VACANCES

Nos ateliers d'imprimerie seront fermés du 28 juillet au 6 août prochain, afin de permettre à nos employés de prendre leurs vacances.

Nous prions donc tous nos clients de bien vouloir prendre bonne note de ces dates et de nous gratifier de leurs commandes plus tôt que d'habitude afin que nous puissions compléter leurs travaux d'impression avant le 28 juillet.

Le 2 août notre journal ne sera pas publié.

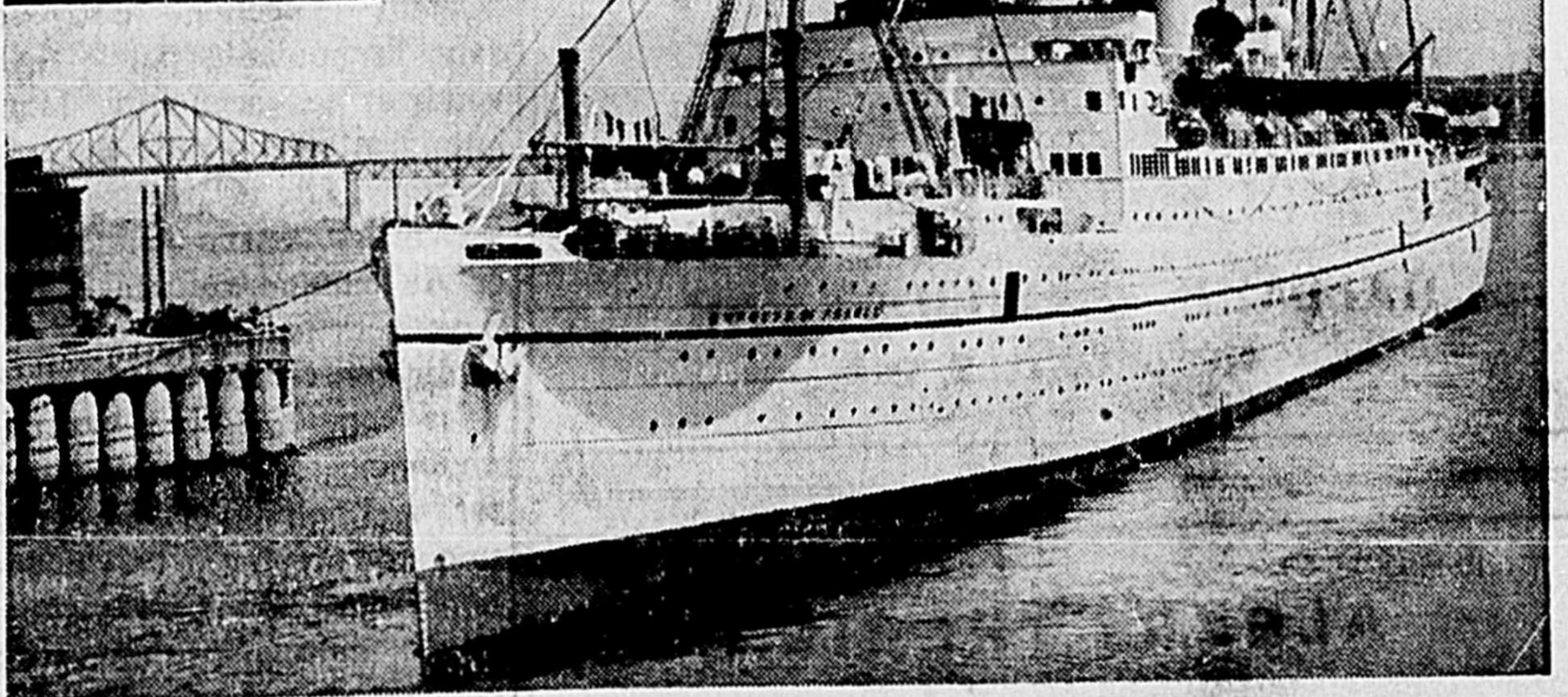
L'Imprimerie
 d'Arthabaska,
 Inc.

CONFERENCIERS

La ligue des propriétaires de Victoriaville vient d'annoncer qu'elle s'est assurée les services de deux conférenciers de marque pour l'automne prochain.

Le deuxième mardi de septembre, le 11, M. Lactance Roberge, directeur des finances de la ville de Montréal, prononcera une conférence sur l'administration financière d'une ville.

Le 9 octobre, à l'occasion de l'assemblée générale mensuelle de la ligue des Propriétaires, M. French, secrétaire-trésorier de la ville de Verdun, entretiendra les membres sur l'administration municipale.



POUR LA VISITE DU COUPLE ROYAL.—Le paquebot de 20,000 tonnes "Empress of France" du Pacifique Canadien affecté au service régulier entre Liverpool et Montréal, a été choisi pour transporter la princesse Elizabeth et son époux, le duc d'Edimbourg, lors de leur voyage au Canada, l'automne prochain. Dans le médaillon, le capitaine B. B. Grant, attaché depuis 32 ans aux Canadian Pacific Steamships et commodore dans la réserve de la Marine Royale, qui aura le commandement du navire lors de ce voyage historique. Le paquebot transportera aussi plusieurs fonctionnaires et employés du Pacifique Canadien qui étaient au service du roi Georges et de la reine Elizabeth à bord de l'"Empress of Britain", lors de la visite de Leurs Majestés au Canada en 1939. L'"Empress of France" quittera Liverpool avec le couple royal le 25 septembre pour arriver à Québec le 1er octobre.

PARLEMENT

Sainte-Anne de Beupré

Le 26 juillet, La Basilique de Sainte-Anne de Beupré verra des foules innombrables s'agenouiller aux pieds de la grande Thaumaturge. Certes nombreux sont les Sanctuaires dédiés à Sainte Anne dans le monde catholique, mais nous devrions être particulièrement fiers en Dieu que notre Sanctuaire national à Ste Anne soit le plus célèbre dans l'univers de tous ces saints lieux où on l'honore. Beaucoup d'esprits soucieux avant tout d'émancipation et de libertinage, semblent toujours juger notre cher pays comme un retardataire, un des derniers bastions du catholicisme. L'heure approche où ces esprits devant le tournant spirituel que prend notre époque, dans tous les pays, seront

obligés de reconnaître que le Canada eucharistique et marial n'avait point été un retardataire, mais bien une avant-garde spirituelle pour le règne du Christ par le règne de Marie. Et cette compagnie du Christ et de Marie vaut infiniment mieux et apporte certainement plus de vitalité que la compagnie des petits pères Combes aujourd'hui desséchés et dont le rôle néfaste est jeté aux oubliettes même dans les pays où ils ont prétendu enterrer à tout jamais l'Evangile d'amour.

Le Canada français doit être fier de ses grands pèlerinages, de la foi de ses foules, et le triomphe sans pareil de la Croisade du Rosaire par tout le Canada (on l'a citée en

exemple dans l'univers) aura beaucoup plus fait pour sauver la paix, pour amener l'avènement du nouvel ordre social, que toutes les déclarations des Droits de l'homme qui n'ont pas su respecter les véritables valeurs spirituelles qui font que l'homme n'est pas qu'un petit animal. Les vingt dernières années ont vu la floraison et le dessèchement rapide d'innombrables théories qui chacune prétendait apporter la solution du problème humain. Il n'y a que l'Amour qui puisse changer la face du monde, et tout amour qui ne vient pas de Dieu et qui ne fleurit point en Lui, est un affreux mensonge, un contresens.

Le 26 juillet, tout le Canada marial se doit d'aller remercier notre sainte Patronne, la Thaumaturge de Beupré, pour ses faveurs signalées à la nation canadienne. Nous oublions trop souvent le rôle vraiment particulier de Sainte Anne, Mère de Marie. Nous oublions donc aussi son intime parenté avec le Christ. On juge l'arbre à ses fruits. Et si Jésus et Marie sont Petit-Fils et Fille de Sainte Anne, cette Grand-Mère admirable a dû porter en elle à un degré rare les vertus de l'Homme-Dieu et de la Mère de Dieu. En notre siècle qui voit la dévotion mariale atteindre son sommet, nous nous ferons donc un devoir de prier Sainte Anne.

Centre Marial Canadien

COMMISSION CATHOLIQUE INTERNATIONALE DE L'EMIGRATION

C'est une importante nomination que celle de M. Jean-Baptiste Lanctot, de la Société Canadienne d'Etablissement rural, à la Commission internationale, créée récemment par le Vatican pour s'occuper des problèmes de migration. Peu de problèmes préoccupent autant le Souverain Pontife que celui de ces flots de réfugiés, chassés de leur pays et condamnés dans des camps ou des abris de fortune à une existence inhumaine. Combien parmi eux feraient d'excellents citoyens dans la nouvelle patrie qui voudrait les accueillir. Mais immigration demande des précautions. Elle ne peut se faire sans ordre, sans la connaissance de chaque réfugié et du pays vers lequel on voudrait le diriger. Grâce à sa culture, à sa compétence, à son dévouement, M. Lanctot apportera à la nouvelle Commission une aide précieuse. Le Canada bénéficiera, dans sa réputation et dans une immigration choisie, de cette excellente nomination.

L'ANNONCE EST UN PLACEMENT QUI RAPPORTE

NICOLET

Le Conseil Exécutif de la Coopérative Fédérée a tenu sa réunion à Nicolet récemment, sous la présidence de M. Armand Girardin de Danville qui est le directeur de la Fédérée pour ce district. L'agronome S. E. Boivin a aussi adressé la parole et donné des conseils très utiles au coopérateurs. Il faut, a-t-il dit que les relations qui existent entre les coopératives locales et leur centrale soient à leur meilleur en tout temps. La visite du Conseil Exécutif de la Fédérée fournit une excellente occasion d'exposer les faits tels qu'ils sont; les problèmes

tels qu'ils se posent; les explications qui peuvent apportées de part et d'autre peuvent faire beaucoup pour resserrer les liens de solidarité nécessaires à une entreprise coopérative qui a pris l'envergure de la fédérée. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à tous ceux qui assistent à nos assemblées.

Est décédée la Révde Sr Marie-Thérèse, née Virginie Lefebvre, à l'âge de 73 ans, après avoir passé 46 ans en religion. Le service funèbre fut chanté par le R. P. Fortunat Poirier, c.f.s.

A VENDRE

Salon de billard et snooker, 3 tables; avec restaurant pour repas légers.

A vendre pour cause de maladie. S'adresser à 60 rue Notre-Dame Ouest, VICTORIAVILLE

19-7-51

on paie \$2.50 ET PLUS l'heure
Amérique du Sud
 150 EMPLOYEURS
 LIVRET D'INFORMATION \$1.00
 DEPTO. INDUSTRIA do TRABALHO LA TASCA
 957 rue Roy, Montréal, P. Qué., Canada
 (Écrivez nom, adresse en lettres moulées, s.v.p.)

17-5-jno

UNITED LOAN CORPORATION

Prêts sur hypothèques et escompte de contrats de ventes à tempérament pour automobiles, réfrigérateurs, accessoires électriques et autres articles domestiques.

10 est, rue St-Jacques, Montréal

ANNONCE

L'ouverture d'un bureau à VICTORIAVILLE, au numéro 94, rue Notre-Dame Est, sous la direction de:

M. Rodolphe Lamirande

Gérant

Tél. résidence: 2815

Pour informations additionnelles, veuillez vous adresser à M. R. Lamirande, 219, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville.

jno

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

DE

MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

J. MAURICE DUCHARME

257, rue Notre-Dame VICTORIAVILLE

Case Postale 188

Tél. 2335

JEAN ROY, C. A.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

30-5-51

J. M. ALLIE

MANUFACTURIER

Ameublement de Magasin

Posage de tuile en caoutchouc et prélat
 Distributeur des tuiles de marque "Flexi-Floor"

2 rue Poisson

Tél. 104

ARTHABASKA, P. Q.

27-7-51

Electriciens à la disposition

de nos industriels et du public

SERVICE

(d'une demi-heure)

Signalez 2781 et dans 30 minutes notre homme de service sera à votre disposition.

Le seul service du genre
 Estimés gratuits

DALLAIRE & FILION, ENR.

VICTORIAVILLE, Qué.

Examen gratis

Garantie de 1 an par écrit

ALBERT THERIEN

REPARATIONS GENERALES

Spécialité: réparation et vente de machines à coudre et à laver neuves et usagées

Agent des machines à coudre NEW-WILLIAM'S

2, rue Edouard

Tél. 2646

VICTORIAVILLE, Qué.

Jeudi, 19 juillet 1951

L'ABBE CHARLES EDOUARD MAILHOT

Allocution du notaire Robert Garneau, d'Arthabaska, à l'occasion du dévoilement d'une plaque commémorative à la mémoire de l'historien des Bois-Francs, sur le terrain de l'Hôtel-Dieu, à Arthabaska, le 29 juin 1951, à l'occasion du Centenaire.

colons d'autrefois, la fondation des paroisses et leur évolution.

Le résultat de ces persévérantes recherches et de leur compilation fut la publication, à divers intervalles entre 1914 et 1925, de quatre forts volumes très intéressants, remplis de nombreux détails sur l'origine et le développement des Bois Francs, sur les moeurs des premiers habitants, leurs misères de toute sorte et les résultats de leurs travaux. On ne saurait trop louer cet ouvrage, fruit de plusieurs années d'efforts et que peuvent consulter avec avantage ceux qui s'intéressent à l'histoire de leur petite patrie.

Dans cet ouvrage l'auteur exprimait l'idée, commune à bien des penseurs et économistes, que si la vie des champs est souvent remplie de fatigues et de contrariétés, elle n'en a pas moins ses charmes: on use ses forces, mais on y trouve en même temps le bonheur. Si les récits et prédications de cet historien d'importance aidaient à arrêter quelque peu la désertion des campagnes, il aurait de ce fait rendu un immense service à ses compatriotes. Le Gouvernement provincial d'alors, sur recommandation spéciale de l'Hon. J. E. Perreault, député du comté d'Arthabaska, et ministre dans le gouvernement Taschereau, se rendant compte de la grande valeur de cet ouvrage, contribua puissamment à sa diffusion en achetant quelques milliers d'exemplaires pour être donnés comme livres de récompenses aux élèves de toutes les écoles du Comté d'Arthabaska. Cette générosité fut très appréciée de l'auteur.

Au cours de ses voyages pour recueillir les informations dont il avait besoin, l'abbé Mailhot était entré en relations avec plusieurs de ses confrères, les curés, vicaires, des amis, professionnels, artisans et cultivateurs répartis dans chaque canton. C'est au cours de ces conversations que lui vint l'inspiration d'élever aux premiers missionnaires et pionniers un monument qui rappelât aux générations présentes et futures le souvenir de ces bienfaiteurs disparus. L'idée se développa lentement, mais le germe était en terre. L'abbé Mailhot s'en fit le propagandiste et s'adres-

sant au conseil de comté, au gouvernement provincial, aux municipalités d'Arthabaska et de St-Christophe et aux amis. Et il réussit à obtenir les fonds nécessaires à la réussite de son entreprise. C'est grâce à ce curé patriote, appuyé par la ténacité du maire Alfred Paris, d'Arthabaska, et le dévoilement de plusieurs amis dont les noms ne seront jamais rendus publics, que nous pouvons aujourd'hui contempler, sur le Mont Saint Michel, ce magnifique monument, La Croix Lumineuse d'Arthabaska, qui depuis près d'un quart de siècle tend ses bras à la population des Bois Francs. L'abbé Mailhot ne put contempler son oeuvre, à cause d'une cécité à peu près complète, mais il vécut encore assez longtemps pour apprendre que son rêve était devenu une réalité.

Il dort maintenant son dernier sommeil au cimetière de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, près des bonnes soeurs qui ont pris si bien soin de lui dans sa détresse, face à la Croix Lumineuse, due en grande partie à son patriotisme, et qui, avec son ouvrage sur les Bois Francs et cette plaque commémorative, contribuera à perpétuer sa mémoire dans la région des Bois-Francs qu'il a tant aimée.

C'est pourquoi il convenait qu'à l'occasion du Centenaire d'Arthabaska un hommage spécial lui fût rendu, et je me considère grandement honoré d'avoir été invité, à titre d'ami et de collaborateur en maintes circonstances, à vous rappeler son nom et lui dire de votre part et en mon nom: Honneur et merci à l'abbé Charles-Edouard Mailhot.

HABITS D'ENFANTS

Quand on achète des vêtements pour les enfants, on devrait tenir compte de la croissance de l'enfant et du rétrécissement causé par le blanchissage. Les habits doivent être assez lâches pour ne pas gêner les mouvements et sans bandes élastiques autour des bras ou des genoux. On lavera et fera sécher les chaussettes avec soin afin d'empêcher qu'elles rétrécissent.

Résolutions

Canada
Province de Québec
Municipalité de la
Ville d'Arthabaska

Extrait du livre des délibérations, du conseil de la ville d'Arthabaska à une séance tenue le douzième jour de juillet mille neuf cent cinquante et un à huit heures du soir.

Séance spéciale du conseil de la ville d'Arthabaska, tenue au lieu ordinaire des séances, ce douzième jour de juillet mille neuf cent cinquante et un à huit heures du soir. Etaient présents son honneur le maire M. Elphège Labbé, Messieurs les échevins: Alcide Fleury, André Lemieux, Wellie Bergeron, Horace Bergeron formant quorum sous la présidence du Maire.

Attendu que le Notaire Charles Robert Garneau célébra, mardi, le dix juillet courant le cinquantième anniversaire de son admission à l'exercice de la profession du notariat;

Attendu que le Notaire Charles Robert Garneau a été Maire de la ville d'Arthabaska, de 1933 à 1935, après en avoir été son secrétaire-trésorier, dix années durant, soit de 1911 à 1921;

Il est proposé par l'échevin Horace Bergeron, secondé par l'échevin Alcide Fleury, qu'un vote de félicitations et de meilleurs voeux soit adressé à notre concitoyen le Notaire Charles Robert Garneau, à l'occasion de cet heureux jubilé d'or de l'exercice du Notariat à Arthabaska, et que copie de la présente résolution lui soit adressée et remise au journal local, L'Union des Cantons de l'Est pour publication.

Adopté unanimement.

Attendu que les fêtes du Centenaire de la ville d'Arthabaska, célébré du vingt-huit juin au deux juillet dernier, ont rapporté le plus grand succès;

Attendu que ces fêtes ont fait une belle publicité à la ville d'Arthabaska;

Attendu que les principaux artisans du succès de ces fêtes ont été M. le Chanoine Henri Bernier, curé de la paroisse, et son honneur le maire, M. Elphège Labbé, assistés de tous les membres du comité du Centenaire d'Arthabaska, et de la bonne coopération de

tous nos citoyens;

Il est donc proposé par l'échevin André Lemieux secondé par l'échevin Wellie Bergeron qu'un vote de félicitations soit adressé à M. le Chanoine Henri Bernier et à son Honneur le Maire M. Elphège Labbé, à tous les membres du comité du centenaire d'Arthabaska, et à toute la population de la Ville et de la Campagne pour le succès obtenu, à l'occasion de ces fêtes et de remerciements pour la belle publicité faite à la ville d'Arthabaska, en l'occurrence, et que copie de la présente résolution soit remise au journal local, L'Union des Cantons de l'Est, pour publicité.

Adopté unanimement.

Elphège LABBE,
Maire.

(Vraie copie)

Wilfrid Ramsay,
Sec.-Trés.

PERSECUTIONS EN YUGOSLAVIE

Un accident de chemin de fer survenu récemment en Yougoslavie a révélé une fois de plus l'attitude hostile des dirigeants du pays envers le clergé. Le train contenait un groupe de prisonniers, religieux et personnages politiques, qu'on transférait d'une région dans une autre. Or parmi les blessés on trouva deux évêques, Mgr Pierre Cule, évêque catholique de Mostar, et Mgr Varnova Nastic, évêque orthodoxe de Sarajevo, liés étroitement l'un à l'autre, comme les anciens esclaves des galères. Ils eurent les jambes brisées et plusieurs autres blessures. Deux prêtres au moins furent tués.



J. O. THIBODEAU
Remèdes Brevetés
Dépositaire de
L'Union des Cantons de l'Est
WARWICK, P. Q.

L'Union

des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Heddomadaire, publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska



Autorisé comme envoi postal

de seconde classe, Ministère

des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro: 4 cents

Abonnement: Canada, 1 an, \$2.00; Etranger, 1 an, \$2.50

ARTHABASKA, 19 JUILLET 1951

Conflits de race

Les journaux de la semaine dernière nous apprenaient que des émeutes avaient éclaté dans une banlieue de Chicago parce qu'un nègre avait osé venir y résider.

Les résidents de cette ville, comme une bande de sauvages, se sont rués sur la maison que venait de louer Harvey Clark, un nègre de 29 ans, et ont saccagé tous ses meubles, les ont jeté dans la rue et y ont mis le feu. Le lendemain, cette même foule voulait mettre le feu à la conciergerie dans le but de punir son propriétaire d'avoir loué un logement à un nègre.

Cet exemple d'intolérance raciale n'est qu'un entre plusieurs autres qui se produisent chaque année chez nos voisins du sud. Et il n'y a pas que le noir qui soit honni dans ce grand pays qui se dit le défenseur des droits de l'homme. Le cubain de New-York, le mexicain "chalo" des états du sud subissent le même sort de la part du reste de la population.

Et n'allons pas croire que seuls nos voisins américains ont la triste habitude de cracher sur leurs semblables; à Vancouver, il y a quelques jours à peine, un Polonais se faisait assommer et mourait quelques instants plus tard après avoir été frappé par un "pur" pour voir parlé sa langue avec un compatriote "Speak white" comme le dit si bien le caricaturiste Lapalme.

Cependant, il est à se demander, lesquels des anglosaxons orgueilleux, "white" purs, ou des autres qu'ils dédaignent sont le plus civilisés et représentent mieux l'humanité. La comparaison serait souvent au désavantage de l'homme blanc.

Et nous, Canadiens-français, n'avons-nous pas cette phobie de l'étranger quel qu'il soit. L'immigrant qui vient s'établir chez-nous n'est-il pas considéré trop souvent comme un ennemi.

L'intolérance raciale existe un peu partout sur la planète. L'Asiatique de 1951 haït l'homme blanc qui l'a tenu en tutelle économique pendant plus de 100 ans, le nègre d'Afrique du Sud doit subir des conditions d'esclavage révoltantes, partout l'homme sent le besoin d'opprimer son voisin de race ou de langue différente et ce depuis que le monde est monde. Les juifs eux-mêmes quand ils ne furent pas traités en esclaves par les Egyptiens, se glorifiaient du titre de peuple élu de Dieu et en profitaient pour faire subir à leurs voisins le poids de leur puissance. Malgré la doctrine prêchée par le Christ, la Charité, les hommes continuent de se haïr. Il est bien souvent à se demander si l'humanité ne mérite pas très souvent de subir des guerres en punition des crimes nombreux qui se commettent contre la charité envers le prochain.

R. LUSSIER.

GOULET — ST-PIERRE

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE
Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre
Préparation de bleus (blue-print)

Emile Goulet, I.P.

578A, rue Lindsay,
Tél. 2862
Drummondville, Qué.

Armand St-Pierre, A.G.

19, rue Lavigne,
Tél. 3989
Victoriaville, Qué.

La Bible vous parle... En flanant dans les rues de Paris

Vous connaissez la générosité de Notre-Seigneur Jésus-Christ; vous savez, que, de riche, il s'est fait pauvre pour vous, afin de vous enrichir par sa pauvreté.

(II Cor. VIII, 9)

Texte préparé par la
Société Catholique
de la Bible.



P. EMILE CANTIN

64 De Courval,

VICTORIAVILLE

Tél. 4398

Vendeur autorisé des tracteurs CASE et de machines agricoles, 21 modèles de tracteurs, avec hydraulique des plus perfectionnés et sans hydraulique. Produits Wood de ferme, 4 modèles de congélateurs, refroidisseurs à lait, trapeuses, chauffe-eau, réfrigérateurs domestiques 6 à 10 pieds cubes, avec congélateur géant, Séparateurs De Laval et ligne complète de produits De Laval. Bonnes conditions de paiement.

10-5-51-jno



Evitez les regrets inutiles

Les accidents sont parfois inévitables. Mais les pertes peuvent en être réduites avec l'une de nos polices-accident d'un prix extrêmement bas.

Appelez 2396

Payeur & Frère

Enr.

35 est, Notre-Dame
VICTORIAVILLE

BUVEZ
Coca-Cola
En affaires il vaut mieux travailler rafraichi

Paris, le 29 mai 1951

Il n'est rien de plus amusant, de plus plaisant, que de se promener dans les rues de Paris. Tant sur la rive gauche que sur la droite; dans ces îles Saint-Louis et de la Cité, qui connurent tant d'histoire; dans les villages d'autrefois, aujourd'hui incorporés à la grande ville, comme Auteuil, par exemple, qui garde le souvenir de La Fontaine et de Boileau; celui de Balzac, des frères Goncourt, des hôtes de leur fameux grenier, lequel n'en était pas un.

La rue offre un spectacle sans cesse changeant. On peut passer des heures à voir les vitrines, les devantures des magasins, avec l'impression de se promener dans un musée. Il y a tant de fantaisie et d'imagination dans l'esprit français qui se révèlent dans les moindres choses du commerce et de l'industrie! On offre partout, à l'appréciation du voyageur de passage, des choses qu'il ne voit nulle part ailleurs. Le bibelot de Paris est unique, la nouveauté française vraiment nouvelle. Sans compter que les objets d'art en montre partout, les marbres et les bronzes, les tableaux, les gravures, les meubles anciens et modernes, les tapisseries, la verrerie, la porcelaine, la maroquinerie de luxe, contribuent à cette atmosphère de musée qui surprend et fascine.

Ce qui étonne non moins, c'est la façon qu'a le commerçant de se loger. Non seulement sur les grandes avenues et certaines rues qui lui sont consacrées, comme dans les villes d'Amérique, mais partout. Il déborde des grandes artères dans les petites, dans les cours, les passages, les impasses. Il grimpe les étages, envahit les trottoirs, et l'on voit même ça et là, à travers la foule, des chalands qui portent leurs marchandises sur leur dos, des tapis genre oriental et de objets divers, qu'ils offrent aux passants.

Aussi la foule est là qui regarde, admire, passe d'une surprise à l'autre, est tentée par tout et ne sait que choisir. Il faut dire que cette foule, celle qui s'arrête au mouvement et aux sollicitations de la rue, est étrangère. Car les touristes sont par milliers. Les autres, les Parisiens de Paris ou d'adoption, ne voient rien de ces choses qui amusent les visiteurs ou ils les ignorent. Ils ont d'autres occupations. Ils travaillent. Ils n'ont pas non plus, en dehors de certaines classes, beaucoup d'argent à dépenser.

Car le revenu du Français moyen, du fonctionnaire, du petit employé, reste modeste, et le coût de la vie est fort élevé. On dit ici qu'il a augmenté d'environ 20 pour cent depuis un an. Et il n'y a aucune proportion entre le prix demandé des marchandises et le gain des citoyens. Il n'est pas loisible de faire une étude sérieuse de la situation économique, mais j'attrape quelques chiffres au hasard. Sans que je le lui demande, un employé d'administration me dit qu'il gagne l'équivalent de \$75.00 par mois; un fonctionnaire gardien dans un cimetière et blessé de guerre en touchait \$72.00. Dans Montmartre, un manoeuvre, marié et père de deux enfants, ne reçoit que 400 francs par jour, ou exactement \$1.32, par rapport au dollar canadien. Dans les hôtels, les valets et femmes de chambre touchent, en moyenne, de \$7 à \$80 par mois, et l'on nous dit que les employés de magasins sont moins payés. Les ouvriers spécialisés, d'autre part, gagnent de \$90 à \$100 par mois, de sorte que, de façon générale, le peuple ne serait pas gavé.

Il paraît y avoir partout, de plus en plus, deux classes bien marquées: les possédants et les riches d'une part, les autres d'autre part, qui ont toutes les misères à mettre ensemble les deux bouts. Car la vie est chère, aussi chère qu'au Canada, à l'exception peut-être du loyer, mais les logis de ce peuple ne se comparent pas à ceux de notre pays, en ce qui concerne le confort et les commodités que nous jugeons ordinaires.

Aussi, les gens qui entrevoient la possibilité d'émigrer

(suite à la page 10)

J. ROBERT NOËL

ENTREPRENEUR GENERAL

116, Ave Des Erables

ARTHABASKA, P. Q.

Tél. 174

Cartes professionnelles

HORMISDAS GARIEPY, C. R.

AVOCAT & PROCUREUR

ARTHABASKA, P. Q.

Tél. Bureau: 2210

Tél. Résidence: 2842

PIERRE JUTRAS

AVOCAT

120, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE PRINCEVILLE le jeudi après-midi

Tél.: Bureau, Victoriaville 3285
Résidence, Arthabaska 128

Case postale 15,
Victoriaville, Qué.

HORACE BERGERON

NOTAIRE

79 est, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE, Qué.

17, Ave LAURIER

Tél. 78

DR JEAN-M. BECOTTE

B.A., M.D., F.R.C.S. (C)

SPECIALISTE

"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec
ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Ex-Elève du New-York Polyclinic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.

ARTHABASKA, P. Q.

DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

Yeux — Oreilles — Nez — Gorge

Examen de la vue • Ajustement de verres et montures
71 est, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE
(Edifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Résidence 2753

Tél.: Bureau 2141

HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE

26 est, rue Notre-Dame VICTORIAVILLE, Qué. App. 1

ARTHUR THIBAUT, M.D.

MEDECIN - CHIRURGIEN
Médecine Générale

SPECIALITES: Coeur et Poumons — Rayons X
28 Boul. Carignan Tél. Bur. et rés. 2200
VICTORIAVILLE, Qué.

Tél. 2166

Dr LEVI DOYON, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

86 est, Notre-Dame
VICTORIAVILLE

(En haut de la
Pharmacie Massicotte)

A Vendre ou à Echanger

Achats, ventes, échanges de
tous genres de propriétés
par toute la province.

Pour plus amples détails,
adressez-vous:

ALBIN SAMSON

Agent d'immeubles
Bureau, 8 rue King-Est, Apt. 1
C. P. 627 — Tél. 3-1384
SHERBROOKE, P. Q.

C. R. GARNEAU

NOTAIRE

ARTHABASKA, P. Q.

B. FEENEY

B.A., LL.B.]
NOTAIRE

Syndic Licencié de faillites
Vérificateur autorisé par la
Commission Municipale

PRINCEVILLE, P. Q.

JOSEPH HOULE

NOTAIRE

51-53 Ave Laurier
ARTHABASKA, P. Q.

Jean-Marie FEENEY

B.A., LL.B.
NOTAIRE

Cessonnaire du Greffe de
Me EDGAR LALIBERTE

WARWICK, P. Q.

LAURENT POIRIER

BOUCHER - EPICIER

Fruits et Légumes

Tél. Local

ST-VALEEE

Warwick

Va et Vient :

—M. et Mme Roger Roux et leurs enfants, d'Asbestos, visitaient ces jours derniers M. et Mme Cyrille Roux.

—M. et Mme Cyrille Bissonnette et leurs enfants, de Wotton, de passage chez M. et Mme Cyrille Roux.

—M. et Mme Marie Louis Pelletier (Claire Fournier), de Rimouski, visitaient dernièrement les familles de MM. et Mme Pierre, Alfred, Antonio, Hector, Alphonse, Gérard, Edouard Perreault et Wilfrid Desrochers.

—M. et Mme Arthur Lemay d'Ascot Corner et leurs enfants et M. Joseph Lemay, d'East Angus, de passage chez M. et Mme Omer Lemay et M. et Mme Georges Bétit.

Mme Rose Racette et M. et Mme Robert Racette et leur fillette Jeannette, de Lowell Mass, passent leurs vacances dans les familles Omer Lemay, Armand Desrochers, Albert Pépin et Ferdinand Ménard.

Mme Alice Doucet et ses enfants Thérèse et Maurice, de Lowell Mass, passent l'été chez son frère M. Ferdinand Ménard.

—M. et Mme Lucien Lemay, M. et Mme Léo Lemay, de Danville, sont allés, récemment, aux Etats-Unis.

—MM. et Mmes J.-H. Lapointe, Léo Boulanger et Albert Boulanger sont allés à Montréal dernièrement.

—M. et Mme Ls Edouard Potvin, Mlles Dorothee et Denise Potvin, MM. Yves et Roch Potvin sont allés à St-Cyrille assister aux funérailles de Mme Nap. Potvin.

—M. et Mme Geo. Emile Muir étaient de passage à Warwick en fin de semaine à l'occasion du retour de voyage de M. et Mme J. Ls Muir. Ils ont aussi visité les familles Hannah et Laroche.

Au Rocher de Notre-Dame de Fatima :

Les visiteurs se dirigent toujours nombreux vers le Rocher de N.-Dame du Rosaire, là où elle attend ceux et celles qui daignent aller la prier, lui demander la paix, la conversion du monde.

Du haut de sa colline, la Vierge au visage qui reflète une si grande bonté, inspire confiance à tous ceux qui démontrent un véritable esprit de foi en lui adressant de ferventes prières. Les visiteurs américains sont nombreux chaque jour.

Notons la visite de deux religieuses japonnaises avec un monsieur japonais qui ont été émerveillés du site choisi pour faire de cet endroit un lieu de dévotion envers la Ste Vierge. Avec exclamation ces religieuses étrangères disent: comme elle doit bénir ceux et

celles qui l'aime tant! pour lui avoir préparé un si beau coin! elles prient avec grande piété.

Des gens espagnol venant de la Floride ont également été ravis de la beauté des monuments et du Rocher.

Au cours de juin et depuis le début de juillet, plusieurs religieuses de l'Assomption de la S. V., des Dames de la Congrégation N.-Dame, des révérends Frères et de nombreux prêtres sont allés s'agenouiller au Rocher de N.-D. du Rosaire de Fatima.

De St-Félix de Kingsey : cinq religieuses de l'Assomption avec près de cent élèves sont venues faire leur pèlerinage.

De Plessisville : Les élèves du cours d'enseignement ménager se rendent à plein autobus au Rocher, implorer les faveurs du Ciel par N.-Dame du Rosaire de Fatima.

D'Asbestos : Maitresses laïques, élèves et aumônier sont heureux de venir prier avec un grand esprit de foi N.-D. du Rosaire qui semble entendre ceux qui viennent l'invoquer.

De tous, la Vierge attend une visite. Plus que jamais en ces temps si difficiles que nous traversons, allons nous jeter à genoux à ses pieds et implorons ses faveurs.

Touristes qui passez par le beau petit village de Warwick ne manquez pas de vous rendre au Rocher de N.-Dame du Rosaire situé en arrière du couvent.

Pour Vos Troubles De Pieds?

J.-N. ROUSSEAU, diplômé

PEDICURE — CHIROPODISTE

Spécialiste pour Maux de Pieds

CORS ENLEVES SANS DOULEUR

Callosités, durions, oignons aux pieds,
ongles incarnés, pieds d'athletes etc.

LIMITE aux MAUX de PIEDS SEULEMENT

QUELQUE SOIT VOTRE CAS, LES
RENSEIGNEMENTS SONT GRATUITS.

Pour rendez-vous, Téléphonez à 417

CLINIQUE ROUSSEAU, ENR'G

193, rue St-Louis

PLESSISVILLE, P. Q.

5-4-51-1an

AUBAINE

A VENDRE, terre de 168 arpents, dans le 7e rang de St-Paul de Chester, dont 60 arpents en bois de chauffage et bois mou, chemin gravelé, très bien bâtie, eau courante. \$3,000 dont \$1500 comptant et balance à conditions faciles. Aussi, sucrerie à vendre, située près de la maison.

S'adresser à

M. DROUIN

ST-JACQUES LE MAJEUR, Co. Wolfe

19-7-51

Pour toutes vos transactions
immobilières, voyez

Octave Poudrier

Agent d'immeubles

2 maisons en brique, neuves, à 2 logements, centre de la ville, à vendre à très bonnes conditions.

1 bungalow, coin de rue, pourrait servir pour poste de commerce.

1 maison à 2 logements, grand terrain, \$3,800.
tous situés à Victoriaville

24, rue Victoria

Tél. 2139

VICTORIAVILLE, QUE.

Savoir bien vivre pour vivre longtemps

De façon générale, on peut affirmer que l'enfant moyen, né aujourd'hui en Amérique, atteindra l'âge de 68 ans. C'est la longévité moyenne la plus "longue" de l'histoire humaine. Et, il y a de grandes chances pour que de nouvelles découvertes médicales et un meilleur régime individuel de vie fournissent les moyens de prolonger notre existence.

Un article du numéro d'août de SELECTION du Reader's Digest note quelques-uns des facteurs capables d'influer sur la durée de notre vie.

Il existe des facteurs qui sont complètement ou partiellement hors de notre contrôle: le sexe, par exemple et le genre de travail que nous faisons. Si vous êtes femme vous avez un avantage écrasant. A l'âge mûr, les femmes sont déjà de 15% plus nombreuses que les hommes; à 70 ans l'écart est de 20% et au-dessus de 90 ans les femmes sont deux fois plus nombreuses que les hommes.

Les cultivateurs et les hommes de profession — ecclésiastiques, professeurs, avocats, ingénieurs et médecins — sont en général destinés à vivre vieux. Viennent ensuite les hommes d'affaires et les employés de bureau. Puis, dans l'ordre, les ouvriers spécialisés et les ouvriers non spécialisés. Les mineurs et les ouvriers des carrières occupent le bas de l'échelle. Les artistes, les écrivains, les acteurs et les musiciens ont une durée moyenne de vie nettement inférieure à celle de ceux qu'on est convenu d'appeler "professionnels".

Mais, lit-on dans SELECTION, il est possible de prolonger notre existence au-delà de cette limite de 68 ans. Pour cela, il faut éviter les

soucis et les inquiétudes, le surmenage et la fatigue; ne pas engraisser outre mesure; manger, fumer et boire avec modération. Si vous êtes célibataire — pas trop endurci — le mariage prolongera vos jours, car les hommes mariés, déclare l'auteur de l'article, vivent, en moyenne, plus longtemps que les célibataires. Leur taux de mortalité est plus faible à les âges. Entre 25 et 44 ans il est deux fois moindre.

La science médicale est d'accord pour affirmer que les humains peuvent et devraient vivre plus longtemps. Encore faut-il que les conditions de vie soient satisfaisantes et que le monde devienne un endroit où il soit possible — et agréable — de vivre longtemps.

A VENDRE

ATELIER DE NETTOYAGE

et PRESSAGGE

A VENDRE,

situé à 244 rue St-Louis,

WARWICK

Tél. 209

16-8-51

PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ de 5 à 10 livres—entraîn nouveau. Essayez les comprimés toniques Ostrex pour chair nouvelle et robuste, vigueur nouvelle. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.



C. P. 62

Tél. 2580

LOUIS VALLIERES, O.D.

Examen de la vue — Ajustement des verres
OPTOMETRISTE

Heures de bureau: 9.00 A.M. à Midi; 1.00 P.M. à 5.30 P.M.
Lundi-mercredi-vendredi: 7.00 P.M. à 8.30 P.M.

Edifice Larouche 79, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

17-7-51

Tél. 212

MAGASIN B. BEAUMIER

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis

WARWICK

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

GRAISSE

PURE
MAPLE LEAF
"TENDERFLAKE"

paquet
une livre 24¢

CONFITURE

AUX FRAISES
Mrs LUKES

pot
24 oz 45¢

VALEURS

QUALITE + SERVICE = VALEUR
CHEZ "THRIFT"

LIVRAISON GRATUITE

COMMANDE COMBINÉE MINIMUM \$3.00

JUS "TROUT HALL"
MELANGE 12¢
Boîte 20 oz
PAMPLEMOUSSE 11¢
boîte 20 oz

JUS DE TOMATE
Clark Surchoix
2 boîtes 27¢
20 oz

PECHES

de choix Cudney, moitiés
boîte 15 oz 19¢
(28 oz 35¢)

SOUPE aux POIS La Ferlandière 28 oz 11¢
à servir

THE NOIR RED ROSE pot 52¢
ETIQUETTE ROUGE 1/2 lb

MIRACLE WHIP, Apprêt à Salade 8 oz 30¢
(pot 16 oz 53¢)

FEVES AU LARD, brunes de Boston bte 18¢
dans sauce-tomate 20 oz

SAUMON ROSE THE boîte 37¢
KETA, SURCHOIX No 1

BONBONS ROBERTSON ASSORTIS 25¢
paquet cello 16 oz

CAFE DELKARA TOUT USAGE 98¢
SAC 1 LIVRE

MARINADES SUCREES MELANGES Pot 33¢
MONARCH 24 oz

SHREDDED WHEAT 2 ptes pour 31¢

JUS DE RAISIN WELCH bout. 41¢
(Bout. 16 oz. 21¢) 32 oz.

POUDRES DE GELES LUSHUS 3 ptes pour 29¢
Assorties

JUS D'ORANGE BILGORE'S BEST bte 15¢
RAFRAICHISSANT 16 oz.

ASPERGES DE CHOIX, BEAVER, EN MORCEAUX 12 oz. 19¢
(Bouts surchoix 12 oz. 41¢)
(nouvellement emballées)

POIS SURCHOIX Royal Rose 21
emballés 20 oz.

Viandes de Qualité

Jambons PICNIC lb 65¢
DELICIEUX FUMES-DORES
SI TENDRE, SI BON
MEILLEURE QUALITE

FOIE DE PORC TRANCHE DELICIEUX lb 49¢

ROGNONS DE PORC DELICIEUX FRITS lb 45¢

TETE FROMAGEE — Plastic 33c.

SAUCISSE FUMEE "BEBE" SI BONNE pte. de 8 35¢

Poulets du printemps TENDRES, JEUNES — POUR ROTIR, GRILLER OU RAR-B-Q. 3 à 4 lbs 59¢

THRIFT STORES LIMITED

Fruits et Legumes Frais

Cantaloupes 19c

TRES SUCRES ET JUTEUX chacun

POMMES FRAICHES NOUVELLE RECOLTE 15¢
Cat. No 1, Red William lb

RAISINS Rouge et vert — la lb. 29c.

PRUNES ROUGES, SUCREES, JUTEUSES 19¢
SANTA ROSA dz

MELON D'EAU SUCRE, ROUGE lb 6¢
(AU MORCEAU)

BANANES PLEINE SAVEUR lb 17¢

Prix en vigueur les 19, 20 et 21 juillet 1951.

Victoriaville Refrigeration Enr.

Vente

Service

Réparation

Installation

de tous

genres de réfrigérateurs

Agences:

Refrigérateurs PHILCO

Radios PHILCO

Poêles GURNEY

Combinés ou non

Congélateurs DEEP FREEZE

7 à 20 pieds cubes

DONAT LAFLEUR prop.

14 rue Laurier — Tél. 3842

VICTORIAVILLE



La page du foyer



Les petits pois

"De leur étui qu'un rien peut fendre, Ils surgissent tous à la fois, Au garde à vous, prêts à se rendre, Comme sont les soldats de bois ! De nature recluse et coite, Ils supportent la mise en boîte, Sans jamais se formaliser. D'aucuns les servent à l'anglaise, Laissons-les cuire à la française, Sans les dénaturiser".

Cultivés par les Hébreux, les Perses, les Grecs puis par les Romains, les pois se sont actuellement propagés dans toute l'Europe méridionale, dans l'Asie Occidentale, l'Afrique septentrionale et l'Amérique du Nord.

Les pois, contrairement aux haricots, s'accommodent de la semence à la récolte des climats frais; ils redoutent les températures chaudes qui leur causent toutes sortes d'ennuis, gênent même leur croissance.

Les variétés de petits pois

sont très nombreuses et se classent en deux groupes, selon que la cosse est tendre ou parcheminée: on distingue les pois mange-tout et le pois à écosser; selon leur taille, on remarque aussi les poids à rames et les pois-nains. Dans ces classes on trouve des variétés natives fort estimées, surtout si on les mange frais verts, avant maturité complète, c'est-à-dire, à l'état de petits pois; ils peuvent aussi être congelés ou mise en conserve. Les variétés tardives sont conservées par dessiccation.

Les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, du Ministère de l'Agriculture du Canada, conseillent de choisir, au marché, les pois frais à grains fins, à cosses lisses, brillantes, fermes; les gros grains sont moins délicats. Les variétés à grains ridés sont plus sucrés que celles à grains ronds. Il faut se rappeler, lorsqu'on achète des pois en cosse, qu'ils perdent à l'épluchage, en moyenne, 58% de leur poids.

Nombre de ménagères, particulièrement à la campagne, font la mise en conserve des petits pois. Il est extrêmement important de les cueillir juste au moment de l'empotage et de voir à ce qu'ils ne soient pas trop murs, puisqu'à mesure qu'avance la maturation, les sucres du pois se transforment en amidon; il arrive même qu'au temps de la récolte un délai de 24 heures, à température chaude, puisse en compromettre la qualité et l'efficacité du procédé de mise en conserve.

La mise en conserve des petits pois est assez simple. Ecosser et laver les jeunes pois tendres. Recouvrir d'eau bouillante. Amener à ébullition et laisser bouillir avec couvercle, une minute. Sans tasser, remplir les récipients du produit chaud, ajouter le sel. Recouvrir de l'eau de cuisson bouillante laissant un espace de tête d'un 1/2 pouce. A l'autoclave, à pression de 10 livres, la stérilisation d'un petit bocal (chopine) et d'une boîte de 20 oz. doit être de 40 minutes; celle d'un bocal moyen (pinte) et d'une boîte de 28 oz. 45 minutes. Au bain d'eau bouillante, dans les deux cas, 3 heures de stérilisation sont nécessaires. Il importe d'observer avec précision la durée de la stérilisation. De plus, une fois sortis du récipient avant d'être servis et goûtés, les pois stérilisés au bain d'eau bouillante, doivent bouillir encore pendant dix minutes dans une casserole, sans couvercle.

Les petits pois congelés donnent aussi un produit de premier choix. Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada, ont préparé un bulletin sur la Congélation des fruits et des légumes. Les canadiennes intéressées à la congélation des petits pois y trouveront toutes les directives nécessaires.

Les petits pois verts frais, congelés ou en conserves sont de saveur agréable. On les sert seuls, apprêtés au beurre, au jambon, au lard ou comme garniture de certaines viandes ou de salades.

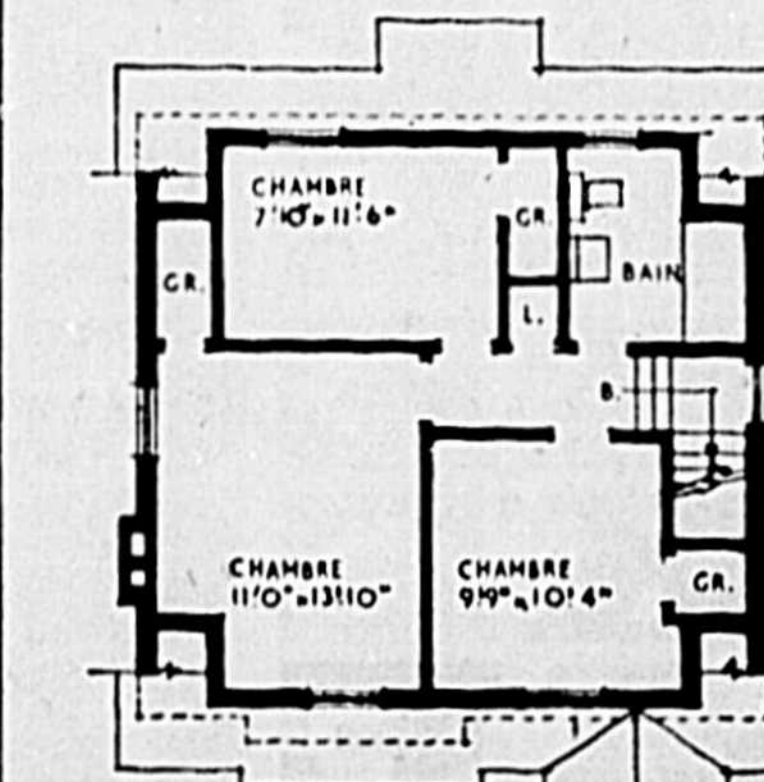
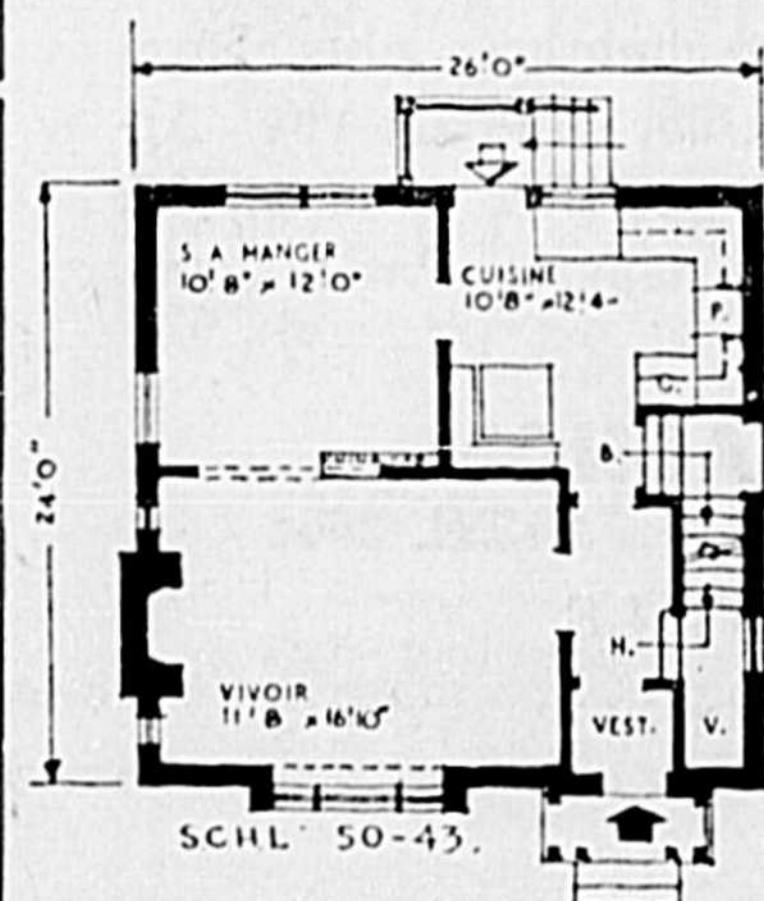
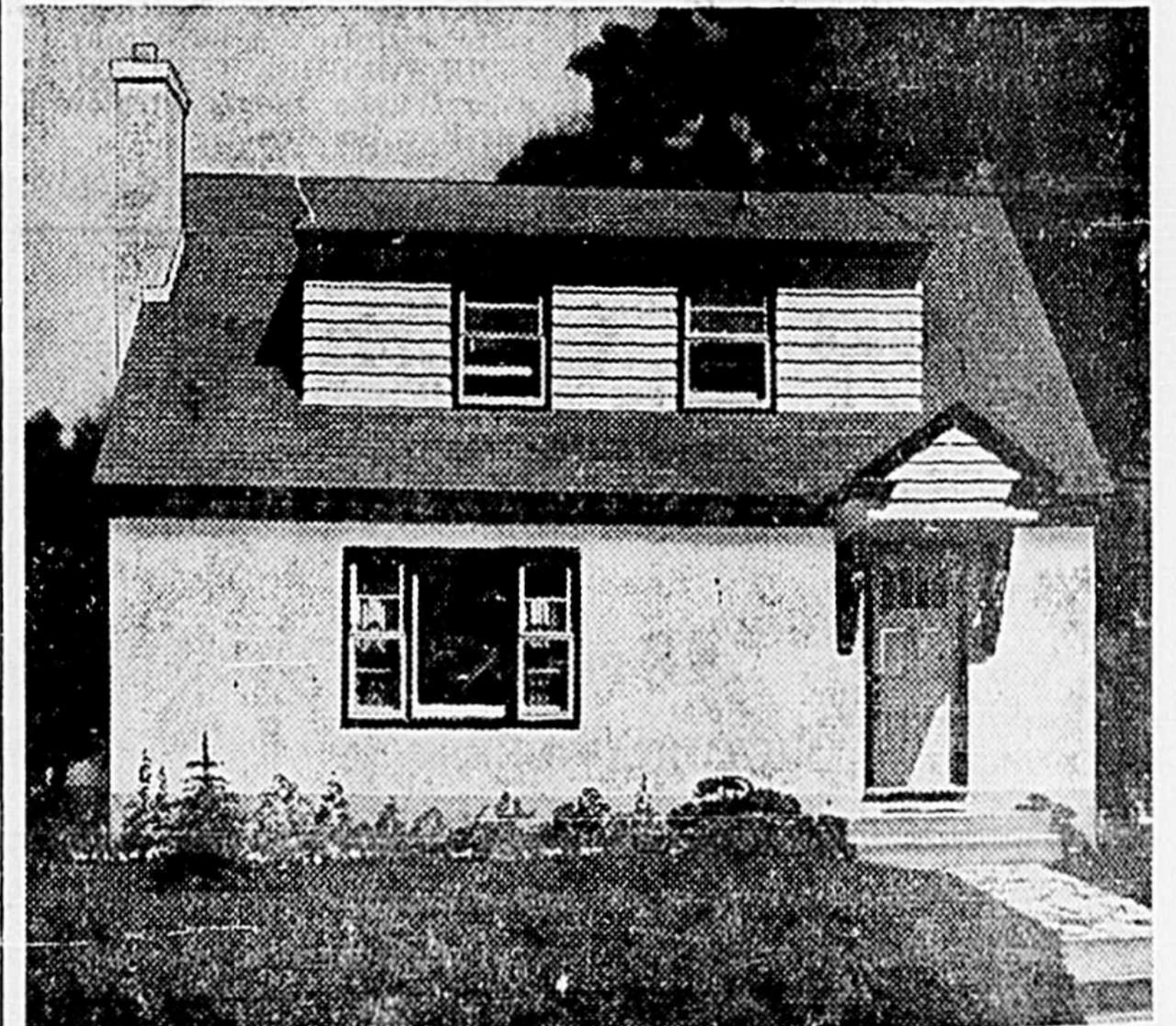
Les fraises et la plupart des légumes sont en abondance sur nos marchés cette semaine.

**POUR VOS VENTES
D'ECOULEMENT
ANNONCEZ DANS
'L'UNION DES
CANTONS DE L'EST'**

C'est si facile de faire
du thé délicieux avec les
SACS DE THÉ
"SALADA"

RHEULT & FILS
Transport général — Déménagement
Commerçant de bois
372 ouest, Notre-Dame
Tél. 3777
VICTORIAVILLE, P. Q.

LA MAISON D'AUJOURD'HUI



Ce modèle de maison d'un étage et demi pourrait mettre fin aux recherches de plusieurs familles désirant un plan attrayant et simple, offrant tous les avantages d'une construction beaucoup plus dispendieuse.

Cette maison contient plusieurs particularités qui prouvent qu'elle fut bien conçue. La salle à diner est de bonnes dimensions et, de plus, il est possible d'aménager dans la cuisine un coin pour y prendre les repas. Cette disposition de la cuisine est particulièrement avantageuse pour les familles avec plusieurs enfants à bas âge.

La maison est très bien éclairée, mais la distribution des fenêtres n'empêche pas un bon aménagement des meubles. Le foyer naturel et le cabinet à verrerie préfabriqué ajoutent une note de confort et de bon goût aux pièces du rez-de-chaussée.

Bien que la superficie du premier étage soit un peu moins grande que celle du rez-de-chaussée, on y trouve quand même trois chambres à coucher, chacune munie d'une garde-robe, et une salle de bain bien située à la tête de l'escalier.

Les dimensions de la maison sont de 24 pieds par 26 pieds et la superficie du rez-de-chaussée est de 633 pieds carrés, tandis que celle du premier étage est de 555 pieds carrés. Le cubage total, pour fins d'évaluation, est de 17,598 pieds cubes.

Il est possible d'obtenir les épreuves de ce plan, connu sous le nom de modèle 50-43, à un coût minimum, de tout bureau de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

Madeleine Caron parle de:

Foin des soupirs!

SI VOUS soupirez chaque fois que vous mangez des légumes frais,

si vous regrettez n'avoir pas de petits fruits frais durant toute l'année, allez vite vous acheter un de ces merveilleux coffres à congeler les aliments. Le procédé a d'ailleurs été inventé par un gourmand de votre espèce. Grâce à la congélation ultra-rapide les aliments y gardent une saveur, un bouquet qu'il est impossible de conserver autrement.



Ne vous décidez pas à l'épouvante! Voyez un peu pour avoir le type qui vous ira le mieux et surtout la grandeur qui répondra le mieux à vos besoins. Lisez avec soin toute la littérature publicitaire mise à votre disposition par les différents manufacturiers et faites aussi venir d'Ottawa, du département de l'Agriculture, les recettes et conseils sur le sujet.

Est-ce une économie de congeler les aliments?

Cela dépend de bien des choses. L'appareil est assez coûteux et il faut compter, après la mise de fond, non seulement la dépense de courant — assez minime — qui le gardera froid mais surtout les papiers, cartons etc, etc, absolument nécessaires à l'entreposage des aliments.

Le poêle électrique qui vous servirait à cuire les confitures et à stériliser les conserves sert aussi au moins trois fois par jour, trois cent-soixante-cinq jours par année! Seulement...

Il y a la gourmandise encore une fois!

Il y a aussi le fait que c'est bien plus invitant, par les grandes chaleurs, d'emballer fruits ou légumes et de les mettre au froid que de passer des heures et des heures près du poêle à surveiller conserves et confitures...

Evidemment il y a des fruits et des légumes qu'il faut blanchir au préalable, ce qui se fait à l'eau bouillante et à la chaleur avant de les congeler, mais il faudrait en faire autant dans les autres alternatives: conserves et confitures.

Un autre argument, sans réplique celui-là, parce qu'il est du genre émotif et très difficile à mesurer en sous et en piastres c'est qu'il semble bien que les ménagères adorent leur coffre électrique.

Elles y font geler toutes espèces de choses en toutes saisons.

Ca va du poulet rôti à la tourtière, pâtés à ce que vous voudrez, petits pains, etc, etc.

A première vue c'est un non sens. La pratique veut dire double préparation, ou plutôt cuisson répétée ou séjour au four. Le poulet rôti — donc déjà mis au point par la cuisinière, — est emballé et mis à congeler jusqu'au jour et à l'heure où, de nouveau dans le four, il attendra d'être bon à manger. Vous voyez que la cuisinière, s'en est occupé deux fois au lieu d'une! Où est l'économie? Que peut-elle y gagner?

Voici: le coffre à congeler les aliments permet à la cuisinière de se libérer à volonté. Elle cuit quand-elle veut. Elle n'a plus au cou la corde des trois repas par jour.

Il semble que c'est là qu'il faut voir le secret de la popularité des aliments gelés, dans la famille, pour la famille. Voyez-vous, faire la cuisine c'est agréable, c'est intéressant. Mais que ça revient souvent!

(Tous droits réservés)

LE SPORT

avec

JEAN-MARC FOURNIER

Béliveau aide a vendre des billets de saison

Robert Martineau, l'ancien publiciste des As, a révélé que l'engagement de Jean Béliveau a déjà augmenté la vente des billets de saison de hockey dans la moyenne de 170%. Ainsi, au lieu d'avoir 1,800 abonnés de saison, les As en comptent déjà 5,000 et la saison est encore très loin. Comme ce sont les meilleurs billets qui sont vendus on estime qu'à date, le club peut compter sur une augmentation de recettes de \$3,750 par parties.

Et comme on y joue trente parties, on pourra conclure que la vedette de Béliveau avec les As leur vaudra au bas mot un profit brut de \$112,500, ce qui

n'est pas à dédaigner. Béliveau fera cinq mille dollars de plus à Québec qu'avec le Canadien. Et il appert que le fameux centre a signé un contrat de deux ans avec les As.

En raccourci

Ronald Hamel, bien connu des gens sportifs joue présentement pour le club de Baseball Thetford-Mines de la Ligue Laurentienne, où il fait très bien.

Les meilleurs courseurs de la province et du Canada nous

seront présentés à la nouvelle piste de courses de Victoriaville à chaque semaine; ce qui fera le rendez-vous unique de tous les amateurs de sensations.

A chaque programme de lutte, nous enregistrons un nombre croissant de spectateurs. C'est un sport qui devient de plus en plus populaire à Victoriaville. La direction sera plus en mesure de faire venir encore des meilleurs lutteurs.

Tous les sportifs de la ville s'unissent pour offrir des félicitations à Monsieur Brochu qui se dévoue corps et âme pour faire de chacun de ses spectacles des programmes de

choix. Et tout ça, pour effacer un peu la dette contractée par le club de hockey "Les Tigres".

Jerry Legault est en train de se tailler, à Victoriaville, une réputation enviable. Ce populaire lutteur s'est attiré la faveur des foules par son endurance et sa réplique solide. Les amateurs de lutte ont assisté, mercredi dernier, à une danse apache exécuté par un second de Chief Golden Hawk. Le tam tam en main, ce sauvage a fait quelques pas d'une danse guerrière qui a eu pour effet d'aider l'indien à remporter la finale.

Lorsque le promoteur Legault

annoncera dans un avenir assez ointain, espérons-le, la fin des programmes de lutte, les amateurs perdront un magnifique amusement qui, de semaine en semaine, prend de l'importance et de l'intérêt.

A la Beatification de Pie X

Agé de 66 ans, Angelo Bisol a accompli 600 kilomètres à pied pour participer à Rome à la béatification de Pie X. Son voyage a duré dix-sept jours. Il avait été confirmé par Pie X, lorsque celui-ci était évêque de Trévise.



Boîte à épingles



Vieilles plaques d'auto



BOÎTE POUR SAVON À BARBE. POMMES DE PIN SUR LE COUVERCLE. VERNIR OU PEINTURER.

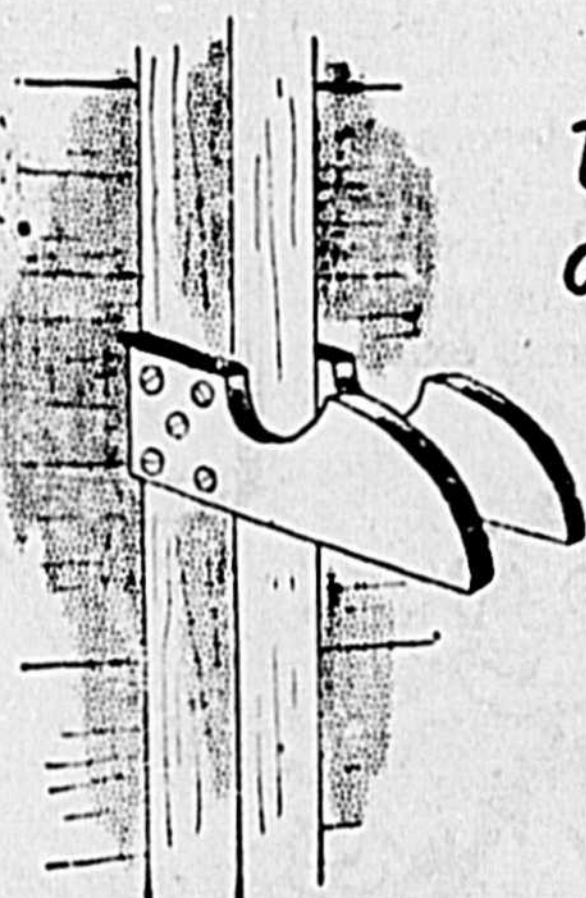
LES CHIFFRES DÉCOUPÉS PEUVENT SERVIR À INDiquer L'ADRESSE, À L'ARRIÈRE DE LA MAISON OU SUR LE GARAGE.



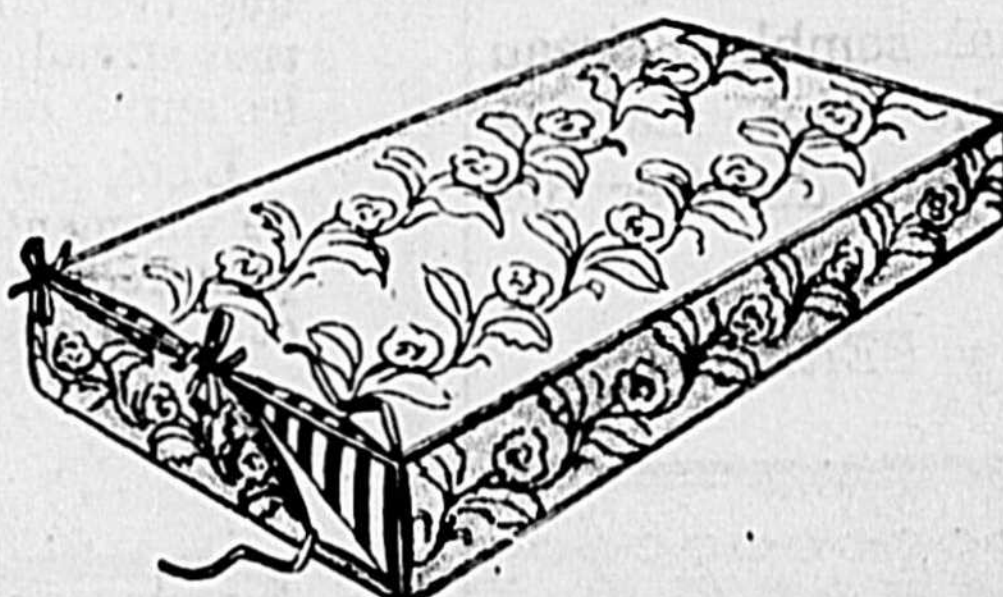
PROTÉGEZ LE BOYAU D'ARROSAGE

PETITE POULIE FIXÉE À L'AVANT-TOIT OU AU MUR - DU CÔTÉ DE LA MAISON QUI EST À L'OMBRE - AVEC UNE CORDE INSTALLÉE COMME POUR UN DRAPEAU.

Pour ranger la tondeuse à gazon dans le garage ou la cave-



DEUX PLANCHETTES DE 1" D'ÉPAISSEUR, ARRONDIES À UNE EXTRÉMITÉ. FAIRE UNE ENCOCHE POUR LA POIGNÉE. VISSER DE CHAQUE CÔTÉ D'UN MONTANT, ASSEZ HAUT POUR QUE LA TONDEUSE NE TOUCHE PAS À TERRE.



RÉNOVEZ LES VIEUX MATELAS COUVRE-MATELAS CONFECTIONNÉ AVEC DE LA CRETONNE OU DE VIEILLES DRAPERIES. LAISSEZ UN BOUT OUVERT. S'ATTACHE AVEC DES GALONS.

Le carnet de Jean Bricole



Il nous fallait des matelas pour les nouvelles couchettes des enfants, à notre maison d'été. Nous en avons finalement trouvé quatre après avoir assisté à bien des ventes aux enchères et visité bien des magasins d'articles usagés. Nous avons ensuite entrepris de les recouvrir avec de vieilles draperies en cretonne. Les enfants couchent maintenant sur de beaux matelas propres et frais.

Boîte à épingles

La vieille boîte à épingles en carton nous a abandonnés définitivement et j'ai constaté, en même temps, que j'avais besoin d'un savon à barbe. Quel rapport? direz-vous... J'ai songé qu'une boîte de savon à barbe était l'article tout désigné pour les épingles. J'ai orné le dessus avec quelques pommes de pin tenant lieu de poignées. Jacquot a remarqué que cela ferait aussi une belle tirelire et, ma foi, il a raison!

La tondeuse de gazon vous nuit-elle lorsque vous entrez votre auto dans le garage? Occupe-t-elle trop d'espace dans la cave? Voyez ci-contre comment j'ai résolu ce problème, en suspendant la tondeuse au mur. Veillez cependant à ce que les supports soient assez robustes.

Protégez le boyau d'arrosage

Chaque année, je me promets de faire quelque chose pour protéger le boyau d'arrosage qui est plus abîmé par le soleil, l'eau non écoulée, les enrroulements et les déroulements que par son usage normal. L'idée que je mettrai en pratique n'est pas nouvelle mais elle est excellente. Je fixerai deux poulies à l'avant-toit, du côté nord de la maison. Chacune permettra de mettre en lieu sûr une longueur de boyau de 25'. Ainsi, le boyau se videra entièrement, il ne nuira pas et il sera à l'ombre.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

5000 visiteurs de plus

A l'Exposition de Victoriaville les 9-10-11-12 août

EN FLANANT DANS LES RUES DE PARIS

(Suite de la page 4)

ne se gênent pas de dire leur désir de partir. Ils sont prêts à aller n'importe où, espérant trouver à l'étranger des facilités plus grandes que chez eux. Ils sont ébahis, quand on leur dit qu'un manoeuvre gagne au Canada 75 sous l'heure, ou \$6. par jour, et que nombre d'ouvriers touchent un dollar et plus l'heure, selon les métiers.

La vie est chère à Paris, mais elle ne l'est pas partout au même degré. Il s'agit de choisir les endroits où l'on achète, et les arrondissements. Dans les grands quartiers, les prix sont souvent fantastiques, et il suffit souvent de traverser une rue pour trouver des marchandises à bien meilleur compte. Dans un même quartier, les prix changent aussi d'une porte à l'autre, selon le luxe des établissements, ce qui est en somme normal.

Aussi, dans le voisinage de l'Opéra, il n'est pas rare qu'un repas ordinaire coûte \$3.00, mais on mange facilement pour la moitié, si l'on prend le temps de regarder au tour de soi. Les menus sont affichés partout et l'on n'a qu'à les consulter. On se guide assez facilement, quant aux prix de la maison, par ce qui est demandé des fromages. Un Camembert, par exemple, peut coûter 45, 50, 80 ou 100 francs. Dans les établissements où le Camembert vaut ses 100 francs, on peut s'attendre à ce que l'addition finale soit assez salée. Dans les crémeries ou brasseries, comme on dit ici, une demi-bouteille de bière coûte de 15 à 45 francs, selon l'arrondissement où vous avez choisi de vous désaltérer.

Parlant bière, on en boit beaucoup plus à Paris qu'autrefois. Il y a trente et cinquante ans, les Français ne jureraient que par le vin, mais un grand nombre donnent aujourd'hui leur préférence à la bière. C'est là, paraît-il, une conséquence de la guerre, alors qu'on manqua de vin. Les gens durent se contenter de leur bière, qui est assez douce, mais plus forte tout de même que nos bières de riz, et ils en prirent l'habitude. Aussi n'est-on pas sans s'alarmer de cette situation, en certains milieux. Des menus, fournis aux établissements publics par le Comité National de Propagande en faveur du Vin, vous rappellent qu'un repas sans vin est comme un Roi sans royaume, un poète sans muse, une guitare sans cordes, un voilier sans brise, etc. Tout cela est bien joli, mais souligne l'inquiétude des producteurs.

Va-t-on plus loin à Paris, avec un dollar canadien, qu'à Montréal? Je ne le crois pas, mais il n'y a pas tellement de différence, en ce qui concerne, par exemple, le coût d'une chambre, du boire et du manger. On trouve une excellente chambre d'hôtel, avec salle de bain, pour \$3.00 par jour. Quant aux repas, on se débrouille avec \$4.00 pour les trois repas. A la condition de ne pas loger au Georges V ni au Crillon, de ne pas manger au Café de la Paix, au Weber ou chez Delmonico.

Pour ce qui est de donner sa clientèle aux magasins, c'est une autre histoire. Tout est fort cher, souvent plus cher qu'en Amérique. Cela étonne, car le prix de revient est plus bas, compte tenu des salaires payés. On a l'impression que l'étranger est pressuré, et que le peuple en souffre par contre-coup. Même à l'observateur superficiel, la situation ne paraît pas normale. De toutes façons, le normal semble l'oiseau rare, ces impressions sont sans doute échevelées, mais je les donne comme elles viennent, me gardant de tirer des conclusions définitives.

Harry BERNARD.

A. BRETON

AGENT D'IMMEUBLES

Achat et vente de propriétés, commerces, terres, etc.

356 Notre-Dame Est

Tél. 2645

VICTORIAVILLE

Sera absent du 21 au 30 juillet 1951

Confiance dans la Chine

Mgr de Vienne, lazariste français, évêque de Tientsin en Chine, diocèse de 50,000 catholiques, vient d'être expulsé de ce pays après 50 ans d'apostolat, dont 36 comme évêque. Il donnait récemment à la Croix de Paris une entrevue qui se termine par cette note optimiste: "J'ai confiance. Actuellement, les partages de terre ont suscité partout mécontentement et jalousie. C'est la terre, avec une surveillance constante de la police — d'où la quantité considérable des fonctionnaires. Mais cela ne peut durer. On sent que la Chine est prête — comme le Japon — à se tourner vers le catholicisme. Rap-

pelez-vous cette scène de l'Evangile, celle de la tempête sur le lac. Tout le monde a peur, tout le monde crie, le Seigneur dort. Mais il se lève, et il se fait un grand calme. Il en est ainsi, il en sera ainsi, j'en ai le ferme espoir, pour l'Eglise de Chine. Cinq évêques sont en prison. A Tientsin, 4 Jésuites français et 4 prêtres chinois sont aussi en prison. L'épreuve est dure. D'après les plans des communistes, tous les étrangers doivent partir cette année. D'autre part, ils commencent à s'emparer des oeuvres de charité, lançant d'abord des campagnes de calomnies contre le clergé et les religieuses. Mais

Dieu veille. Priez-le avec moi pour la Chine."

Un communiqué de l'Agence Fides annonce que deux nouveaux évêques ont été arrêtés par les communistes en Chine: il s'agit de LLEENN. SS. Melendro Gutierrez, S.J., espagnol, évêque de Nankin; et Sylvain Valentin, des Missions Etrangères de Paris, français, évêque de Tatsienlu. Mgr Martina, des Stigmatins, italien, préfet apostolique de Yih sien, est également en prison.

BUVEZ
Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE
SOYEZ RAFFRAÎCHI 7c



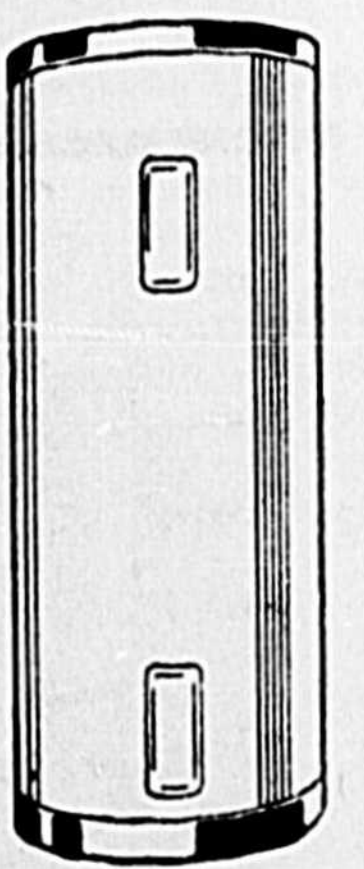
Avec un chauffe-eau électrique automatique, c'est L'EAU CHAUDE qui vous attend.

Attendre, c'est perdre du temps. Avec un chauffe-eau électrique automatique, l'eau chaude est toujours là qui vous attend, pour le lavage, le bain et les autres besoins courants du foyer.

L'été, vous avez sans doute plus de vêtements à laver, les bains sont plus fréquents pour toute la famille, et il y a aussi plus de nettoyage en

général. Tout vous sera tellement plus facile si vous avez de l'eau chaude en abondance.

Voyez les chauffe-eau modernes et perfectionnés offerts en vente chez votre marchand d'appareils électriques. Vous y trouverez la capacité et le modèle qui conviennent exactement à votre foyer.



The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC



Saint-Valère

—Baptême:
A M. et Mme André Desruisseaux (Madeleine Tardif) est née le 5 juillet une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Roseline Johanne. Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Vigneault, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Lise Desruisseaux.

—Mariage:
M. Lionel Tourigny a épousé Mlle Aline Tardif, le 7 juillet. Les nouveaux époux demeureront à Montréal.

—Commissaire d'école:
Lundi, le 16 juillet devait avoir lieu une élection pour remplacer M. Calixte Vigneault, commissaire sortant; son adversaire, M. Léonide Landon, démissionna le matin même en faveur de M. Vigneault.

Félicitations à M. Vigneault qui a jusqu'ici bien rempli sa charge de commissaire.

—Hospitalisé:
M. Henry Béliveau passe une semaine à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, pour examen médical.

M. et Mme Tanis Fournier sont allés chercher leur jeune

bébé, depuis quelques semaines à l'hôpital.

—Va-et-Vient:
Mlle Marie-Claude Desruisseaux est revenue dans sa famille après avoir passé une quinzaine à Clarmont et Manchester.

M. et Mme Ernest Prince et leurs enfants, Gilles et Marcel, M. et Mme Roméo Lemieux, la famille Adélaré Thériault, de Clarmont, M. et Mme Jérôme Desy, de Manchester, M. et Mme Armand Gamache, M. et Mme Albert Brisson, de Willimantic, Conn., M. et Mme Roland Desruisseaux, de Nicolet, M. et Mme Almanzor Lamothe, de St-Wenceslas, M. et Mme Germain Lamothe, de St-Raphael, M. et Mme Oscar Genest, de St-Sylvère, ont tous rendu visite à la famille Wellie Desruisseaux au cours de la semaine dernière.

Mme Roméo Goulet, Mlle Edith Hébert et son ami, M. Raymond Gauthier, de Montréal, passe quelques semaines de vacances chez M. et Mme Georges Hébert.

Princeville

—Mme J.-L. Carrière, Mlle Lilas Carrière, en compagnie de M. et Mme Léo Pellerin, de St-Sophie de Még., et de M. et Mme Alphonse Brissette et leurs enfants, de Plessisville, sont de retour d'un pèlerinage à l'Hermitage St-Antoine, au Lac Bouchette cté du Lac St-Jean; ils ont aussi visité Arvida, Chicoutimi et quelques autres villes, ils sont tous enchantés de leur voyage.

—M. et Mme Henri Noël et leurs enfants de Daveluyville, chez MM. Léonidas Noël et Donat Pelchat enfin de semaine.

—M. et Mme Lucien Gagnon et leurs enfants, de St-Germain de Grathan, visitaient des parents à Princeville, dernièrement.

M. et Mme Robert Boucher et leurs enfants, d'Aston Junction, en visite chez M. François Boucher.

—M. et Mme Armand Boutin, en vacances chez son père M. Oscar Boutin, à Ste-Hénédine.

—M. et Mme J.-L. Carrière, M. et Mme Jean-Louis Carrière aux Trois-Rivières, où ils visitaient M. et Mme Roger Pelchat.

STE-HELENE DE CHESTER

—Baptêmes:
A M. et Mme Alfred Allaire (Jeannette Croteau) une fille née à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 2 juillet, baptisée sous les prénoms de Marie-Ginette Suzelle. Parrain et marraine, M. Yvan et Mlle Lucille Allaire, frère et soeur de l'enfant.

M. et Mme Léo-Paul Gardner (correspondant de notre journal) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur 12e enfant, un garçon, les prénoms de Joseph Rilesh prénoms de Joseph Richard Noel. Parrain et marraine, M. et Mme Ubald Corribeau, oncle et tante de l'enfant. Mme Léo Filion, tante de l'en-

Porteuse, Mlle Mariette Gardner, soeur de l'enfant.

A M. et Mme Edouard Létourneau (Albertine Filion), une fille, née le 9 juillet, baptisée sous les prénoms de Marie Céline Lise. Parrain, M. Paul Girard, ami de la famille; marraine, Mlle Thérèse Létourneau, soeur de l'enfant. Porteuse, fant.

—Décès:
M. et Mme Bruno Ouellet (Florida Morin) ont eu la douleur de perdre un enfant, Marcel, âgé de 3 ans. Il s'est empoisonné en mangeant des pilules. Il a été transporté à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska mais ils n'ont pu lui sauver la vie.

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"

17, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél. 2652

VICTORIAVILLE, P. Q.

LA RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL

- 1.—De quelle manière opère le centre financier de Montréal.
- 2.—Apprenez comment les acheteurs et les vendeurs du monde entier transigent par l'entremise des Marchés de Montréal.
- 3.—Notre pamphlet illustré vous donnera une description détaillée des opérations de ces marchés.
- 4.—Venez, écrivez ou téléphonez à notre bureau et procurez-vous un de ces pamphlets.

C. B. Charron & Cie

Membres du Curb de Montréal

MONTREAL — GRANBY — DRUMMONDVILLE — VICTORIAVILLE

30 Est, rue Notre-Dame, VICTORIAVILLE, Tél. 3543

L.-R. CHARRON, Gérant

POUR LA CONQUETE SPIRITUELLE DE L'INDE

Le Séminaire pontifical de Kandy (Ceylan), fondé en 1893 et confié à la Compagnie de Jésus, va être transféré à Poona, au sud-est de Bombay, où l'on a commencé la construction d'un Séminaire pouvant loger au moins 200 séminaristes. Ce nouveau Séminaire sera érigé dans le voisinage du collège "de Nobili", théologat ouvert avant la guerre pour la formation des missionnaires jésuites, où quarante-sept étudiants, appartenant aux différentes Missions de l'Inde, font actuellement leurs études théologiques. Un scolasticat de Carmes indiens occupe déjà un coin du même quartier. Poona deviendra ainsi un centre important pour la formation des futurs prêtres de l'Inde.

LA SITUATION RELIGIEUSE EN IRAN

La grande majorité des 17 millions d'Iraniens est musulmane. On compte environ 140,000 chrétiens, parmi lesquels 100,000 grégoriens et 10,000 nestoriens, ainsi que 2,500 protestants. Les catholiques sont environ 15,000 la plupart de rite oriental: chaldéens et arméniens. Le Vatican est représenté en Iran depuis 1875 par un délégué apostolique qui réside à Téhéran. De nombreuses écoles catholiques assurent la présence catholique dans le pays. Ainsi dans la seule ville de Téhéran on en compte deux de garçons et trois de filles.

REMOUREUR

Spécialité: Fabrication Rembourrage, Réparation, Transformation, Remodelage de tous genres de meubles, chesterfields, studios, au goût du client.

Estimés gratuits — Ouvrage garanti



VICTORIAVILLE CHESTERFIELD Enr.

J.-E. POIRIER, prop.

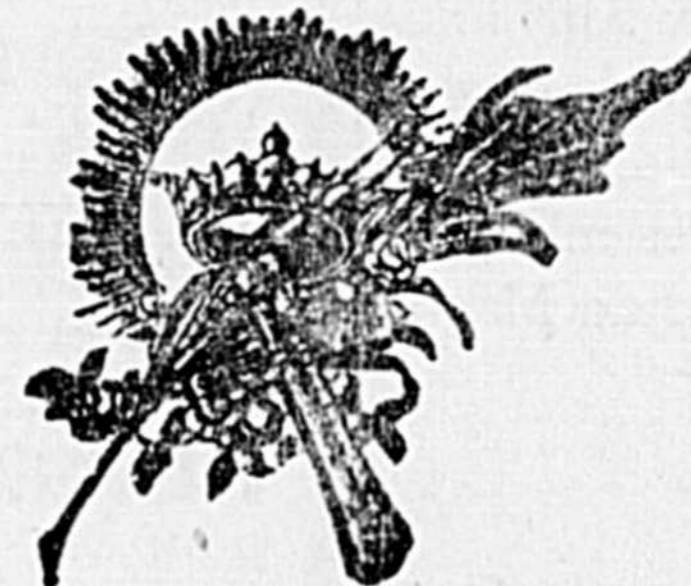
49 de Courval
VICTORIAVILLE

Tél. Bureau 3850
Résidence 2584

BERGERON & FRERE

MAISON ETABLIE EN 1905
Directeurs de Funérailles

Service
d'Ambulance
Corbillard
Automobile
Chambre
mortuaire
à domicile



Embaumeur
Expert
Salon
mortuaire
à la
disposition
du public

13 Beauchesne — ARTHABASKA, P. Q. — Tél. 31

WELLIE ROY

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes
à eau et tous accessoires électriques

34, rue Compagna

Tél. 2575

VICTORIAVILLE

VOS CHEMISES VOUS REVIENNENT COMME

NEUVES

QUAND VOUS LES FAITES LAVER CHEZ

ARMAND BOUCHARD

NETTOYEUR - PRESSEUR

ELLES GARDERONT LEUR FRAICHEUR

ELLES DURERONT PLUS LONGTEMPS

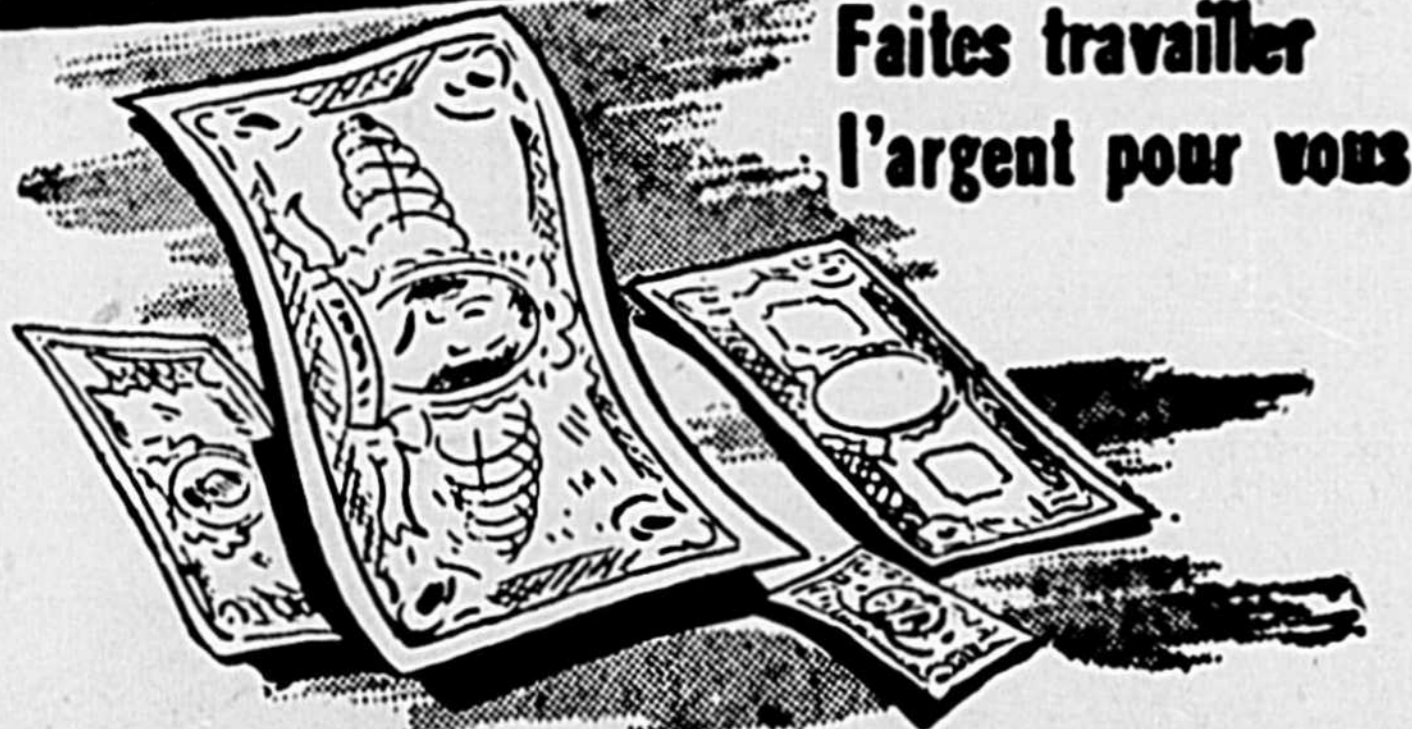
SERVICE RAPIDE

49 rue Laurier

Tél. 3646

VICTORIAVILLE, P. Q.

Argent disponible pour le fermier entreprenant



Faites travailler
l'argent pour vous

Quand vous avez besoin d'argent pour des fins utiles, c'est le temps de venir à la B de M. Voyez le gérant de votre B de M dès aujourd'hui.

Demandez le dépliant:

"Questions au fermier entreprenant"

BANQUE DE MONTREAL

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817





Carnet social

ARTHABASKA

—Mme Wilfrid Laurendeau à Montréal la semaine dernière à l'occasion de la prise d'habit de sa petite fille Lucille Rouliot chez les Dame de la Congrégation à Montréal. Elle était accompagnée de sa fille Mme Henri Pouliot d'Asbestos.

—Félicitations à Mlle Françoise Houde qui a reçu son certificat d'Etudes Primaires Élémentaires avec Grande Distinction. Elle est la fille de M. Donat Houde.

—M. et Mme Philippe Beaudoin visitaient dernièrement M. et Mme Philippe Blanchette d'Arthabaska.

—Revde. Soeur St-Claude (Claire Bergeron), des Petites Soeurs de la Ste-Famille, en mission à St-Boniface, Manitoba, depuis cinq ans, est en visite dans la famille William Bergeron. Elle est accompagnée de sa cousine Rév. Soeur Léocadie (Simone Tessier de Warwick).

—M. Jean-Paul Doucet, de Lewiston Maine, a passé quelques jours chez M. et Mme Laurier Michaud au cours de la semaine dernière.

—Les membres de la Chorale du Centenaire d'Arthabaska, sous la direction de l'abbé Walter Roux sont allés donner un Concert à Magog dimanche à la Salle St-Jean-Bosco. Dans l'après-midi, ils ont fait l'excursion de Magog à Newport.

Décès :

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Marie-France, enfant de M. et Mme Rodolphe Henri (Marianne Giguère), décédée à Arthabaska le 11 juillet 1951.

La cérémonie des Anges a eu lieu le même jour au milieu d'un grand nombre de parents.

VICTORIAVILLE

—M. et Mme Elphège Beauchesne, de Québec, était de passage à Victoriaville la semaine dernière.

—M. et Mme Emile Boucher et ses fils Edmond et Robert, M. et Mme Gilford Boucher, de Biddeford Maine, étaient en promenade chez M. Atché Boucher dernièrement.

—M. et Mme Robert Courtois et leurs enfants René, Doris, Colette, ainsi que M. et Mme Armand Hébert, de St-Valère, rendaient visite à M. et Mme Raymond Croteau, de St-Paul de Chester dimanche dernier.

—Mme Raymond Beaudet et Mme Albert Beaudet étaient de passage à Québec en fin de semaine.

—M. et Mme D. Gauthier a visité M. et Mme Grégoire Roberge de St-Paul dernièrement.

—MM. Art. Gamache et L. Robitaille étaient à Plessisville dernièrement.

—M. et Mme Maurice Marcotte, de Victoriaville, et leur fils Michel ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Emile Bergeron, de Plessisville.

—Mlle Florina Laforest, de Victoriaville, était de passage chez M. A. Hénault, à Ting-

wick.

—MM. Raymond Beudet, Robert Noël, Laurent Trotier, Alexandre Hamel ont passé quelques jours dans le Parc National.

—M. et Mme Alexandre Hamel sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis où ils ont séjourné à Boston et Hampton Beach.

—M. et Mme Silvio Bérubé, M. et Mme Antoine Bérubé, Mlle Laurette Bérubé et M. René Hébert en visite chez M. et Mme Joseph Bérubé.

—M. Charles Lauzière, de Manchester N.H., est venu visiter Mme Ernest Jutras sa cousine dernièrement. M. Lauzière est le frère de M. l'abbé Alphéri Lauzière bien connu dans la région, aussi le frère de Rév. Soeur Ste-Lumina,

Supérieure au Couvent des Rév. Srs Ste Croix de Montréal.

—Mlle Bertha Champoux en vacance à Warwick pour quelques semaines. Elle a passé une partie de la semaine à Montréal avec sa nièce Lise Spénard de Warwick.

—M. et Mme Honorius Beudet ainsi que leurs enfants étaient de passage à Québec en fin de semaine à l'occasion de la prise d'habit de Soeur St-Honorius, née Fernande Beudet.

—Mlles Georgette René, Françoise Desfossés, Thérèse Boucher sont allées à l'Île D'Orléans accompagnées de M. Raymond Bérubé et de son amie Mlle Pauline Caron de Plessisville.

—Mlle Claire Robidoux,

garde malade à l'hôpital Queen Angels à Los Angeles Californie, s'est embarquée à New York, le 15 juillet, pour un séjour de quatre mois en Europe, notamment à Paris. Au retour elle viendra au Canada visiter sa mère Mme Ernest Jutras de Victoriaville.



Le grand supermarché

Labbé & Frère

53, rue Beauchesne, ARTHABASKA

PRESENTE toujours des GRANDES VALEURS qui comptent

VIANDES DE PREMIER CHOIX

POULET DU PRINTEMPS Catégorie "A"—Pesanteur 3 à 4 lb — la lb.	.55
SAUCISSE FRAICHE Labbé & Frère — La lb.	.48
TETE FROMAGEE Verre de 8 on. — chacun	.25
FILET DE MORUE Frais et congelé — la lb.	.35
PETONCLES pour vos repas maigres — lb.	.95



DINDE désossée

(qualité supérieure, congelée)
Préparé par
Dindonnerie
Canadienne Enr.
d'Arthabaska—Bte 7 on.

.57

PAROWAX pure raffinée — 1 lb. net	.16
---	------------



JAVEX

Eau de javel concentrée

Bouteille 32 on. **.23**

CHEZ LABBE vous trouverez non seulement la qualité, le grand choix de vives et plus de commodités pour faire vos emplettes, mais aussi les meilleures valeurs et de plus grandes économies.

Prix en vigueur les 20-21 et 23 juillet 1951

EPICERIES VARIES ET A BAS PRIX



Mayonnaise

MIRACLE WHIP

(pour salade)

Pot 8 on.

.28

BONBON BANANE cello 6 on. — Weston	.23
CARAMEL LOWNEY'S pqt cello 16 on.	.43
GUIMAUVE ANGELUS Cello 16 on.	.37
CORN FLAKES KELLOGG'S — 12 on.	.22
PAPIER DE TOILETTE INVINCIBLE 3 pour	.27
BISCUITS CHOCOLAT Opera de DAVID — Cello 1 lb.	.35
DATTES ARABIAN STEED Cello 1 lb—sans noyau	.24
SARDINES BRUNSWICK HUILE — Net 3¼ on. — 2 btes pour	.15

